



المؤتمر الدولي لقانون الجو

(مونتريال، ٤/٢٠ إلى ٢٠/٥/٢٠٠٩)

تقرير اللجنة المعنية ببنود الديباجة عن مشروع اتفاقية تعويض الضرر الذي تلحقه الطائرات بالأطراف الثالثة

(وثيقة مقدمة من رئيس اللجنة المعنية ببنود الديباجة)

تعرض اللجنة المعنية ببنود الديباجة، على نظر المؤتمر، مشروع بنود ديباجة اتفاقية تعويض الضرر الذي تلحقه الطائرات بالأطراف الثالثة، على النحو الوارد في هذا التقرير.

مشروع اتفاقية تعويض الضرر الذي تلحقه الطائرات بالأطراف الثالثة

إن الدول الأطراف في هذه الاتفاقية

إذ تسلّم بالحاجة الى ضمان تعويضات ملائمة للأطراف الثالثة التي تلحق بها أضرار نتيجة أحداث تشمل طائرة أثناء الطيران.

وإذ تسلّم بالحاجة الى تحديث الاتفاقية المتعلقة بالأضرار التي تحدثها الطائرات الأجنبية للأطراف الثالثة على الأرض الموقع عليها في روما بتاريخ ١٠/٧/١٩٥٢، والبروتوكول المعدل للاتفاقية، الموقع عليه في مونتريال بتاريخ ١٩٧٨/٩/٢٣.

وإذ تسلّم بأهمية ضمان حماية مصالح الضحايا من الأطراف الثالثة والحاجة الى تقديم تعويض عادل، وكذلك الحاجة الى إتاحة استمرار استقرار صناعة الطيران.

وإذ تؤكد من جديد استصواب التطوير المنتظم لعمليات النقل الجوي الدولي وسلاسة انسياب الركاب والأمتعة والبضائع وفقا لمبادئ وأهداف اتفاقية الطيران المدني الدولي، الموقع عليها في شيكاغو بتاريخ ٧/١٢/١٩٤٤.

واقترنعا منها بأن الاجراءات الجماعية التي تتخذها الدول للمزيد من مواءمة وتدوين بعض القواعد التي تنظم تعويض الأطراف الثالثة التي تلحق بها أضرار ناتجة عن أحداث تشمل طائرات أثناء الطيران من خلال وضع اتفاقية جديدة هي أنسب وأنجع وسيلة لتحقيق توازن عادل للمصالح.

إتفقت على ما يلي: